



## AMTLICHE MITTEILUNG

# Marktgemeinde Strem

Gemeindenachrichten Oktober 2020



[www.strem.at](http://www.strem.at)

Gemeindeamt Strem, 7522 Strem, Lindenstraße 1, Tel.: 03324/7204

post@strem.bgld.gv.at, Mo - Fr. 07:30 - 12:00 u. 13:00 - 16:00 Uhr

Liebe Gemeindegewissnerinnen und Gemeindegewissner,  
liebe Jugend!



Vor wenigen Tagen ist ein ganz besonderer Sommer zu Ende gegangen! Ein Sommer, der von den Temperaturen in Ordnung war, im August ordentlich Regen brachte und uns vor allem von Unwetter verschonte. Auch die Ernte, welche derzeit allorts ein-gebracht wird, dürfte sowohl am Feld als auch in den Weingärten zufriedenstellend ausfallen.

Die „COVID-19“ Pandemie hat diesen Sommer dennoch zu einem besonderen Sommer gemacht! Durch die teilweisen Reisebeschränkungen haben viele Staatsbürger ihren Urlaub heuer nicht im Ausland und am Meer verbracht, sondern entdeckten die Schönheiten Österreichs, insbesondere jene des Südburgenlandes. Noch nie waren so viele Menschen in dieser Zeit in unserer Gegend, vor allem der Rad- und Wandertourismus boomte diesen Sommer ungemein. Die Zimmervermieter erfreuten sich einer hervorragenden Buchungslage und vor allem unsere Kellerstöckel, welche viele Urlaubsgäste bislang gar nicht als Feriendomizil kannten, waren bzw. sind noch immer ausgebucht!

Auch unsere Gastronomie hat diesen Sommer trotz der „COVID-19“-Auflagen gut überstanden und war mehr als gut besucht! Leider werden die gerade für unsere Gegend traditionellen Buschenschankbetriebe immer seltener und viele Gäste, die den „Naturpark in der Weindylle“ besuchten, mussten ohne unsere regionstypischen, kulinarischen Schmankerl genießen zu können, wieder abreisen.

Leider fielen trotz einer Vielzahl an Urlaubsgästen ein sehr ruhiger Sommer! Gesellschaftliche, kulturelle, kirchliche aber auch sportliche Ereignisse gab es in den vergangenen Monaten nur sehr selten und wenn, dann nur mit besonderen Auflagen und beschränkter Besucherzahl. Und so lernten wir es wieder zu schätzen, sich im Familienkreis, mit den Nachbarn bzw. den im Ort befindlichen Urlaubsgästen zusammenzufinden und sich dabei auszutauschen.

Die österreichischen Gemeinden sind ebenfalls sehr von den „COVID-19“-Folgen betroffen und tun sich derzeit schwer, ihre Aufgaben zu erfüllen. Durch den „Lockdown“ und dem damit verbundenen Wirtschaftseinbruch kommen natürlich immer weniger Steuermittel und Ertragsanteile, welche die Haupteinnahmen der Gemeinde sind, bei diesen an. Viele Gemeinden sind daher gezwungen, auf Rücklagen zurückzugreifen oder müssen Vorhaben einfach auf die kommenden Jahre verschieben.

Auch unsere Gemeinde verspürt massive Rückgänge vor allem bei den Ertragsanteilen und auch die Bedarfszuweisungen vom Land Burgenland fielen weit geringer aus als in den letzten Jahren. Nichts desto trotz wurden in den vergangenen Monaten zahlreiche Infrastrukturmaßnahmen umgesetzt bzw. sind im Bau.

Im Bereich der Güterwege wurden in Strem der Verbindungsweg zwischen Strem (Agriculture-Technik Jandrisevits) und Heiligenbrunn und in Sumetendorf die Güterwege „Sumetendorf-Feldäcker - Ast IV“ und „Riedwege - Ast I“ erneuert.

In Deutsch Ehrendorf befinden sich derzeit die beiden Güterwegbaulose „Deutsch Ehrendorf – Schwarzgraben Ast I und Ast II“ in Bau und sollten in den kommenden Wochen fertiggestellt werden.

Vor wenigen Tagen wurde auch die Hangwasserrückhalteanlage in Deutsch Ehrendorf fertiggestellt. Im Zuge dieser Maßnahme wurden alle Gräben, die im Bereich dieser Anlage liegen, in das Auffangbecken eingeleitet und so sollte künftig bei Starkregenereignissen das Regenwasserkanalsystem massiv entlastet und der Ortskern von Deutsch Ehrendorf vor Überflutungen geschützt werden.

Beim Siedlungsgebiet in D. Ehrendorf sind die Aufschließungsmaßen voll angelaufen bzw. stehen kurz vor dem Abschluss. Im Zuge des Straßenbaues werden der Schmutzwasser- und der Regenwasserkanal, die

Wasserleitung inkl. Hydranten, die Stromanschlüsse, die Telefonleitungen und die Straßenbeleuchtung errichtet, wobei die Straße in der ersten Zeit im geschotterten Zustand verbleibt.

Im Siedlungsgebiet „Strem West“ wurden ebenfalls notwendige Aufschließungsmaßnahmen errichtet. So wurden einerseits von der Wassergenossenschaft die Hausanschlüsse für das Projekt „ökoVillage“ verlegt und gleichzeitig wurden die Hausanschlussschächte für den Schmutzwasser- und Regenwasserkanal gesetzt.

In den nächsten Wochen werden in der Birkengasse und in der Feldgasse die bereits vorgerichteten Straßenbeleuchtungspunkte mit den Peitschen und LED-Leuchten ausgestattet und damit die Straßenbeleuchtungsanlage erweitert.

Am 9. Juli erfolgte der Spatenstich für eine Wohnhausanlage mit 8 Startwohnungen, welche von der OSG in der Kapellenstraße errichtet werden. Mit diesen Wohnungen wollen wir das Wohnungsangebot in unserer Gemeinde, besonders für junge Gemeindebürger, sinnvoll erweitern.

Ebenfalls in den Startlöchern steht die Erweiterung des Generationendorfes in der Kapellenstraße durch die OSG. Dieses soll um das Haus III mit 7 Wohneinheiten erweitert werden um dem immer größer werden Bedarf an betreubaren Wohnen gerecht zu werden.

Neue grüne Wege geht die Gemeinde gemeinsam mit der OSG und der O.K. Energie Haus GmbH. aus Großpetersdorf mit dem Projekt „ökoVillage“. Im Zuge dieses Projektes werden 6 klimafitte und vollökologische Vollholz-Reihenhäuser in moderner Doppelhausbauweise entstehen, welche durch ein besonderes Wohlfühlambiente und ein einzigartiges Raumklima bestechen. Im Frühjahr kommenden Jahres soll mit dem Bau begonnen werden und aufgrund des hohen Vorfertigungsgrades sind diese bereits im Juni bezugsfertig. Aktuell ist bereits die Hälfte der Reihenhäuser vergeben.

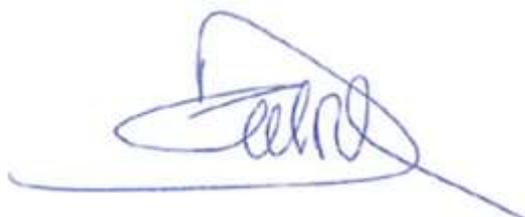
Auch im Bereich der Erneuerbaren Energien hat die Marktgemeinde Strem ihre Vorreiterrolle im Burgenland weiter ausgebaut. Am 9. September ist nach kurzer Bauphase die bestehende 1,34 MWp Freiflächen-Photovoltaikanlage der Wagenhofer Erneuerbare Energien GmbH. um 1,24 MWp erweitert worden und ans Netz gegangen. Die Anlage entspricht voll und ganz den strengen Natura 2000-Auflagen und trotz ihrer mittlerweile beeindruckenden Größe praktisch unsichtbar.

Herzlich gratulieren darf ich Dr. Gyula Marx, welcher von der Ärztekammer Burgenland zum Nachfolger von Dr. Christine Pungercic bestellt wurde und seit 1. Juli gemeinsam mit Dr. Pungercic die Übergabepaxis in Strem führt. Damit konnte die ärztliche Versorgung in unserer Gemeinde auf Jahre abgesichert werden.

Auch unsere Bildungseinrichtungen haben wieder den Betrieb aufgenommen und ich darf allen Kindergartenkindern, Schülerinnen und Schülern sowie dem gesamten Team an Pädagoginnen ein erfolgreiches Kindergarten- bzw. Schuljahr wünschen!

Aufgrund der zuletzt verschärften „COVID-19“ Maßnahmen werden die vom Frühjahr in den Herbst verschobenen Bürgerversammlungen nicht stattfinden können – ich darf sie unserer Gesundheit zu Liebe um Verständnis bitten!

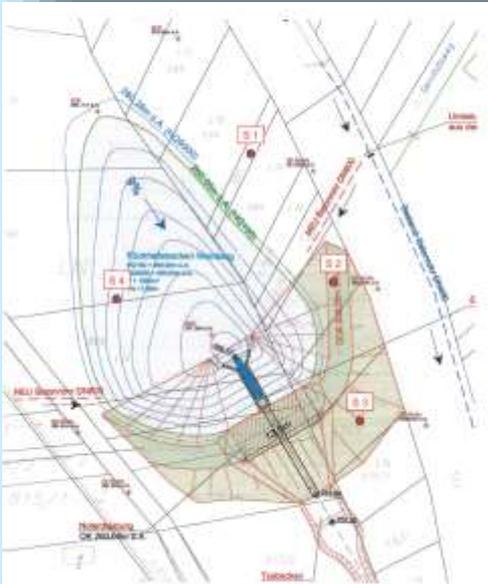
Abschließend wünsche ich allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern schöne Herbstmonate und bleiben Sie vor allem eines - Gesund!



Bernhard Deutsch  
Bürgermeister der Marktgemeinde Strem

# Fertigstellung des Hochwasserschutzes in Deutsch Ehrendorf

Die Bauarbeiten zum Hochwasserschutzprojekt in Deutsch Ehrendorf sind nahezu beendet. Bei massiven Regengüssen sollte der Ortskern nun von Überschwemmungen verschont bleiben. Hier noch ein paar Eindrücke von der Bauphase.



## Daten & Fakten:

Länge: 77 m

Breite: 4 m

Volumen Dammschüttung: ca. 2500 m<sup>3</sup>

Dammaufstandsfläche: ca. 1395 m<sup>2</sup>

Fassungsvolumen: ca. 2780 m<sup>3</sup>

Projektkosten: ca. € 220.000,00 inkl. USt.

Bundesförderung: 80 %





# Happy Birthday

**4. VJ. 2020**

## 50. Geburtstag

Andrea Weber, Feldgasse 8	8. Oktober
Josef Aschenbrenner, D. Ehrendorf 44/1/1	20. Oktober
Dietmar Stimpfl, Kapellenstraße 38	26. Oktober
Zeljka Cesar, Steinfurt 41	1. November
Horst Gratzl, Deutsch Ehrendorf 5	13. November
Geza Gyula Nemeth, Lindenstraße 1/1	25. Dezember

## 55. Geburtstag

Edith Elisabeth Kapuy, Steinfurt 19	16. Oktober
-------------------------------------	-------------

## 60. Geburtstag

Monika Unger, Hauptstraße 57	31. Oktober
Reinhard Koch, Lindenstraße 12	11. November
Gabriele Monschein, Bahnhofstraße 15	13. November
Johann Wölfer, Deutsch Ehrendorf 63	14. November

## 65. Geburtstag

Hermann Szvetics, Steinfurt 36	7. Oktober
Engelbert Tretter, Kapellenstraße 15	8. Oktober
Robert Lüscher, Hauptstraße 26	17. Oktober
Karl Böö, Höhenstraße 33	6. Dezember

## 70. Geburtstag

Renate Eibner, Hauptstraße 12/1/3	11. Oktober
Elisabeth Unger, Ungergasse 2	22. Oktober
Anna Stranzl, Sumetendorf 14	4. November
Rosemarie Keppel, Berstraße 25	3. Dezember
Gertraud Unger, Hauptstraße 33	21. Dezember

## 80. Geburtstag

Konrad Peter Schöppl, D. Ehrendorf 48	14. Oktober
Ernst Wiesler, Kapellenstraße 24	25. Oktober

## 85. Geburtstag

Rudolf Horvath, Kapellenstraße 24	21. Oktober
Martin Poandl, Kapellenstraße 26/1/1	6. November

## 90. Geburtstag

Anna Pail, Kapellenstraße 24	16. Oktober
------------------------------	-------------

## 91. Geburtstag

Maria Wechsler, Kapellenstraße 24	3. Oktober
Theresia Weber, Kapellenstraße 24	9. Oktober
Maria Schatz, Kapellenstraße 24	28. November

## 92. Geburtstag

Maria Sommer, Kapellenstraße 24	12. Oktober
---------------------------------	-------------

## 94. Geburtstag

Cäcilia Berghold, Kapellenstraße 24	9. Oktober
-------------------------------------	------------

## 95. Geburtstag

Theresia Bobovnik, Kapellenstraße 26/1/4	13. Oktober
Gisela Kedl, Kapellenstraße 24	6. November
Stefan Ramftl, Steinfurt 2	9. November

## 98. Geburtstag

Hedwig Oswald, Kapellenstraße 24	17. Oktober
----------------------------------	-------------

*Die Gemeindevertretung und Gemeindeverwaltung gratuliert allen Jubilaren zum Geburtstag und wünscht viel Glück und Gesundheit für die Zukunft.*



Land  
**Burgenland**

## ***Heizkostenzuschuss 2020/2021 JETZT beantragen!***

Beantragungszeitraum: 07.09.2020 – 31.12.2020

Höhe des Zuschusses: einmalig € 165,00 pro Haushalt

### **Voraussetzung:**

Hauptwohnsitz im Burgenland (ausgenommen Altenwohn- und Pflegeheim, Studentenwohnheim, etc.)

### **Einkommengrenzen:**

Alleinstehende Personen:	€	918,00
Alleinstehende PensionistInnen (mind. 360 Beitragsmonate):	€	1.080,00
Ehepaare/Lebensgemeinschaften:	€	1.377,00
Pro Kind extra:	€	177,00
Für jede weitere Person im Haushalt extra:	€	459,00

Der Antrag kann, wie gewohnt, auf dem **Gemeindeamt**  
der Marktgemeinde Strem gestellt werden!

Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne an die MitarbeiterInnen des Gemeindeamtes wenden.

## Klassenforum einmal anders!



Bedingt durch die Coronakrise wurde das Klassenforum der Volksschule Strem in Freie verlegt. Um den vorgeschriebenen Abstand einhalten zu können, entschlossen sich die Eltern und Pädagoginnen zu dieser Maßnahme. Das Klassenforum konnte trotz der vorherrschenden Gelsenplage gesetzeskonform abgehalten werden, Beschlüsse wurden gefasst und offene Fragen geklärt. Allen Beteiligten wird dieses besondere Klassenforum bestimmt lange in Erinnerung bleiben.  
*Volksschuldirektorin Bettina Kunczer*

## 100 Jahre Burgenland - Fotoausstellung

Im Zuge des Anlasses „100 Jahre Burgenland“ wird im nächsten Frühjahr eine Fotoausstellung in der Volksschule Strem organisiert.

**Wer Fotos zu Hause hat, die ungefähr 100 Jahre alt sind, möge diese bitte am Gemeindeamt vorbeibringen!**

Diese werden von den MitarbeiterInnen eingescannt und sofort wieder an Sie zurückgegeben.

*Danke für Ihre Mithilfe!*

## Schulstartgeld jetzt beantragen!

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass es seitens des Landes für jedes Kind der **ersten Klasse Volksschule** mit Hauptwohnsitz im Burgenland ein **Schulstartgeld** in der Höhe von **100 Euro** gibt. Dieser Zuschuss wird unabhängig von der Höhe des Familieneinkommens gewährt. Um in den Genuss dieser Unterstützung zu kommen, ist von den Eltern ein Antrag zu stellen. Nähere Infos dazu auf

<https://www.burgenland.at/themen/gesellschaft/familie/schulstartgeld/>

## Sanierung des Weges in Richtung Heiligenbrunn



Nachdem der Weg von der Firma Jandrisevits Richtung Heiligenbrunn (ehemaliges Schuhgeschäft Hanzl) auf Stremer Seite schon ziemlich ruiniert war, hat die Firma Mandlbauer den Weg neu geschottert. Die Kosten hierfür belaufen sich auf ca. € 10.000,00.



# Hochzeitsjubiläen



**Wir freuen uns über die Geburt von**

**Isabella Petz,**

**Bergstraße 7**

**5. August**

## Silberne Hochzeit (25 Jahre)

Hildegard u. Helmut Krampfl, Steinfurt 23      20. Oktober

## Goldene Hochzeit (50 Jahre)

Elfriede u. Paul Imp, Deutsch Ehrendorf 37      24. Oktober

Anna u. Josef Neubauer, Hauptstraße 43      28. November



**IMPRESSUM:** Herausgeber: Marktgemeinde Strem, 7522 Strem, Lindenstraße 1

Redaktion: OAR Josef Weinhofer und Bettina Derkits, BSc MSc, Gemeindeamt Strem

Tel. 03324 / 7203 Fax 03324 / 72044, Web: [www.strem.at](http://www.strem.at), E-mail: [post@strem.bgld.gv.at](mailto:post@strem.bgld.gv.at)

Fotos: Marktgemeinde Strem, Pixabay, privat

Druck: [druck.at](http://druck.at) Druck- und Handelsgesellschaft mbH, 2544 Leobersdorf, Aredstr. 7/EG/TOP H01

## Dr. Marx übernimmt die Praxis von Dr. Pungercic

Nachdem im Einvernehmen mit der Ärztekammer für Burgenland die Österreichische Gesundheitskassa die Kasernenvertragsarztstelle für einen Arzt für Allgemeinmedizin in 7522 Strem als Übergabep Praxis mit Dr. Christine Pungercic für die Zeit von 01.07.2020 bis 31.12.2020 ausgeschrieben hat, haben sich zwei Ärzte beworben. Dr. Gyula Marx erhielt den Zuschlag für die Nachfolge für die mit 31.12.2020 in Pension gehende Ärztin Dr. Christine Pungercic. Dr. Marx kommt aus Zalaegerszeg in Ungarn und ist seit 2009 regelmäßig als Hausarztvertreter im Südburgenland bei Dr. Pungercic in Strem und Dr. Eicher in Minihof/Liebau sowie gelegentlich bei Dr. Lang in Güssing, Dr. Schwarz in St. Michael, Dr. Thomas in Jennersdorf, Dr. Grün in D. Tschantschendorf .Neustift bei Güssing und Dr. Kaitan in Großpetersdorf tätig.

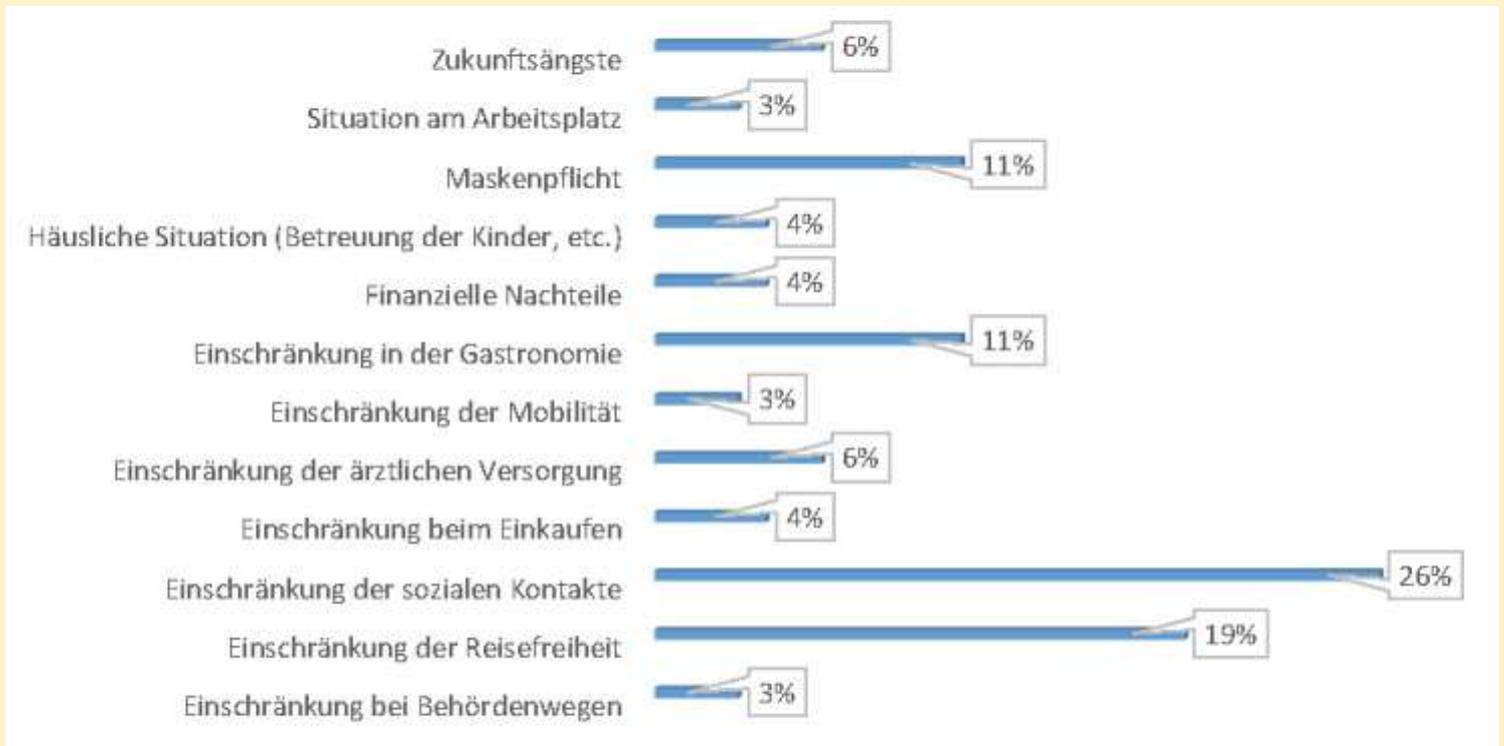
Er hat die berufliche Qualifikationen als Allgemeiner Arzt, Facharzt für innere Medizin, Facharzt für Hausarztmedizin, Fachmanager für Gesundheitswesen, Mentalhygieniker für Gesundheitsentwicklung und seine Fachbereiche sind gesundheitliche Grundversorgung, Gesundheitsentwicklung und Vorbeugung.

Am Bild v.l. Bürgermeister der Marktgemeinde Strem Bernhard Deutsch, Frau Dr. Pungercic, Herr Dr. Marx und Bürgermeister der Gemeinde Heiligenbrunn Johann Trinkl.



# Umfrage „Was belastet sie in der Corona-Krise am meisten“

Während des Lock-Downs im Frühjahr hat die Gemeinde Strem über die App Gem2Go und über die Homepage eine Umfrage bei den BürgerInnen durchgeführt, indem angegeben werden sollte, worin sich Jeder/Jede durch die Corona-Krise am meisten eingeschränkt fühlt.



**Genießen Sie die hervorragenden südburgenländischen Weine in unserer Vinothek!**

ÖFFNUNGSZEITEN

15. MÄRZ BIS 15. NOVEMBER:

TÄGLICH 9.00–18.00 UHR

16. NOVEMBER BIS 14. MÄRZ:

MO BIS FR 9.00–16.00 UHR

**RIC** weinidylle  
SÜDBURGENLAND

Das umfassende digitale Gästeinformationssystem für die Region



[ric.weinidylle.at](http://ric.weinidylle.at)

Hier geht's zum RIC! Mit dem Smartphone scannen und ab sofort gratis nutzen!

Werden Sie jetzt Mitglied beim RIC Weinidylle! Sollten Sie ein Kellerstöckl oder eine andere Unterkunft neu vermieten, zögern Sie nicht und kontaktieren Sie uns! Jetzt mitmachen! Tel. 03324 6318

Sie erreichen den RIC kostenlos unter

[ric.weinidylle.at](http://ric.weinidylle.at)

# Spatenstich und Beginn der Bauarbeiten der Startwohnungen

Am 09.07.2020 fand der Spatenstich für den Neubau der Startwohnungen in der Kapellenstraße unter Anwesenheit der Oberwarter Siedlungsgenossenschaft, den GemeindevertreterInnen, den Architekten, den Bauausführern und weiteren Gästen statt. Mit dem Bau wurde bereits begonnen. Im Herbst nächsten Jahres können die 8 Wohnungen bezogen werden.



## Eckdaten:

- Größe: ca 57 m<sup>2</sup>
- Monatsmiete inkl. Betriebskosten: ca. € 420,00
- Carport vorhanden: € 18,31 pro Monat
- Küchenzeile vorhanden



## Reinigungskraft für Leichenhalle gesucht!

Die Gemeinde Strem sucht für die beiden Leichenhallen in Strem und Deutsch Ehrendorf eine Reinigungskraft. Geputzt wird nur im Anlassfall (vor Begräbnissen oder Verabschiedungen).

Bei Interesse melden Sie sich bitte am Gemeindeamt Strem!

# Der Bürgermeister von Oberloisdorf war zu Gast in Strem

*Ein Auszug aus einem Bericht der Oberwarter Siedlungsgenossenschaft...*

## „Strem – Geht nicht gibt's nicht!“

Nicht nur viele Gasthäuser wurden die letzten Jahre geschlossen, auch das Thema Nahversorgung wird – besonders in den Gemeinden im Südburgenland – ein immer schwierigeres.

In der Gemeinde Strem hat man sich mit dieser Situation eines fehlenden Geschäfts allerdings nicht einfach abgefunden – durch viel Engagement, Kreativität und Fleiß ist mit dem „Unser G'schäft“ einen moderner Nahversorger mitten im Herzen des Ortes eröffnet worden.

Betrieben wird das Geschäft über einen Verein, 5 Mitarbeiterinnen schauen darauf, dass der Laden läuft. „Sie sind das Wichtigste im G'schäft, kennen alle Kunden persönlich und tratschen auch mit ihnen. Schließlich heißt es ja nicht umsonst, durchs Reden kommen die Leit' zamm.“ Dem wurde auch in Strem Rechnung getragen. „Wir haben bewusst eine Kaffeeecke errichtet, damit sich die Menschen hinsetzen und miteinander reden können“, so Bürgermeister und Obmann des Vereins in Strem, Bernhard Deutsch.

Ein Schwerpunkt der bunten Angebotspalette liegt auf regionalen Produkten. 30 Direktvermarkter liefern ihre Ware zu, daneben gibt es im „G'schäft“ täglich frische Back- und Fleischwaren. Die Poststelle rundet das Angebot ab.

Auch eine Hauszustellung zu älteren oder nicht mobilen Menschen wird in Strem angeboten.

Mittlerweile hat sich das Projekt bewährt. Das Konzept wurde bereits in vielen Gemeinden ohne Nahversorgung präsentiert und auch umgesetzt.

So war vor kurzem auch Oberloisdorfs Bürgermeister Manfred Jestl in Begleitung vom Oberloisdorfer OSG-Aufsichtsrat Andreas Krutzler sowie dem Vorstand der OSG Ewald Gossy und dem Vorstandsobmann Alfred Kollar zu Besuch in Strem um sich vom gelungenen „Mein G'schäft“ selbst ein Bild machen zu können (siehe Foto), denn auch in Oberloisdorf ist ein ähnliches Projekt in Vorbereitung. Am Standort des ehemaligen Gasthauses „Zum Dorfkrug“ ist ein Neubau mit einem Nahversorger mit Kaffeehausecke im Erdgeschoß sowie Wohnungen im Obergeschoß geplant.





**Abholung Fettykübel: diese müssen bis 7:00 Uhr am Gehsteigrand abgestellt sein**



**Altstoffsammelzentrum Strem, geöffnet 7:00 – 12:00 Uhr**



**Sautanz im Gasthaus Legath**



**Familienwandertag der Marktgemeinde Strem**



**Abholung Fettykübel: diese müssen bis 7:00 Uhr am Gehsteigrand abgestellt sein**



**Altstoffsammelzentrum Strem, geöffnet 7:00 – 12:00 Uhr**



**Ganslessen im Gasthaus Legath**



**Laternenfest Kindergarten Strem, 17:00 Uhr**



**Ganslessen im Gasthaus Legath**



**Abholung Fettykübel: diese müssen bis 7:00 Uhr am Gehsteigrand abgestellt sein**



**Altstoffsammelzentrum Strem, geöffnet 7:00 – 12:00 Uhr**

## **Meldepflicht für Hunde!**

Die Gemeinde Strem möchte alle Bürgerinnen und Bürger hiermit nochmals darauf hinweisen, dass im gesamten Gemeindegebiet eine Meldepflicht für Hunde besteht. Sollten Sie also einen oder mehrere Hunde halten, bitten wir Sie, diese/n unverzüglich am Gemeindeamt anzumelden!

Ihr Bürgermeister Bernhard Deutsch

# Fußwallfahrt nach Frauenkirchen

Leider wurde die 30. Fußwallfahrt von Güssing nach Frauenkirchen aufgrund der Grenzschießung kurzfristig abgesagt. Nichts desto trotz pilgerten 15 Wallfahrer am 4. September in den frühen Morgenstunden gemeinsam zum Csaterberg nach Kohfidisch um dort eine kurze Andacht zu feiern. Anschließend gab es beim Weinkeller unserer VS-Direktorin Bettina Kunczer Würstel und Getränke, bevor die Fußwallfahrt 2020 Corona bedingt abgebrochen wurde



Bürgermeister Bernhard Deutsch machte sich anschließend vom Csaterberg alleine über das Burgenland auf den Weg zu „Maria auf der Heide“ nach Frauenkirchen.

Die Tagesetappen führten von Güssing nach Rechnitz, über den 884 m hohen Geschriebenstein nach Oberpullendorf, weiter über den Siegrabener Sattel nach Baumgarten und abschließend mit der Fähre über den Neusiedler See nach Frauenkirchen. Insgesamt wurden 167,8 km zurückgelegt, davon 164 km zu Fuß und 3,8 km per Fähre. Bei der Ankunft

am späten Nachmittag des 7. September wurde Bürgermeister Bernhard Deutsch von Vikar Pfarrer Thomas Lackner in der Basilika Frauenkirchen herzlichst empfangen.



**Allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern: „Ein lieber Gruß aus Frauenkirchen!“**

# Aufschließungsmaßnahmen in Deutsch Ehrendorf

Nachdem im letzten bzw. in diesem Jahr bereits 5 Gemeindegrundstücke im Aufschließungsgebiet „Deutsch Ehrendorf-Süd-West“ (beim Wohnungsbau der OSG) verkauft wurden und darauf noch heuer bzw. nächstes Jahr Einfamilienhäuser gebaut werden, wurde Ende August mit den Aufschließungsmaßnahmen, d.h. mit der Herstellung von Regen- und Schmutzwasserleitung sowie Stromleitung, der Verlegung eines Post-Kabels, der Verrohrung für die Wasserversorgung, der Verrohrung für die Straßenbeleuchtung und mit dem Bau der Straße begonnen. Das Projekt soll bis Ende 2021 fertiggestellt werden. Insgesamt werden ca. € 230.000,00 exkl. USt. investiert.



## Neues Schuljahr für 18 Volksschulkinder

Am 7. September begann für 18 Kinder der Volksschule Strem das neue Schuljahr. Traditionell eingeleitet wurde das neue Schuljahr 2020/21 mit einer Messe in der Pfarrkirche Strem. Danach wurden die einzige Taferklasslerin Csenge Ròzsàs und die neuen SchülerInnen Dominik Ròzsàs und Lara Balogh mit Schultüten begrüßt.



# COVID-Investitionsprämie für BETRIEBE

- ✚ Förderung von Aufwänden für umweltfreundliche Lösungen
- ✚ bis zu 14 % nicht rückzahlbare Zuschüsse
- ✚ Förderungszeitraum: 01.08.2020 – 28.02.2021
- ✚ Förderbare Maßnahmen:
  - ✓ Wärmepumpen
  - ✓ Biomasse Einzelanlagen und Mikronetze
  - ✓ Anschluss an Nah-/Fernwärme
  - ✓ Thermische Gebäudesanierung
  - ✓ Klimatisierung und Kühlung
  - ✓ Investition zu Luftreinhaltung
  - ✓ Photovoltaikanlagen und Stromspeicher
  - ✓ Forcierung der Elektromobilität (Anschaffung von Elektro-Fahrzeugen, Errichtung von E-Ladestationen)
  - ✓ Radverkehr und Mobilitätsmanagement
- ✚ Kombinierbar mit anderen Bundes- bzw. Landesförderungen

**Weitere Informationen unter:**

**[www.aws.at/corona-hilfen-des-bundes/aws-investitionspraemie/](http://www.aws.at/corona-hilfen-des-bundes/aws-investitionspraemie/)**

Im vergangenen Monat kam es immer wieder zu ehrenrührigen und unwahren Tatsachenbehauptungen über die Tischlerei Fischl. So wird z. B. dem Unternehmen unterstellt, dass die Produktion von Möbeln komplett eingestellt wäre oder der Firmeninhaber einen zweiten Job angenommen habe – FALSCH! –  
– FALSCH! –  
scheinbar aus Neid und zum Zwecke der Rufschädigung. An alle die nun an der Verbreitung jeglicher Gerüchte teilnehmen – sollte es erneut zu falschen Behauptungen kommen, werden wir, die Tischlerei Fischl, rechtliche Schritte einleiten!



**TISCHLEREI FISCHL**

Sie erreichen uns unter:

Mobil: 0664 / 41 13 924  
Büro: 0664 / 46 74 255

tischlereifischl@aon.at  
www.tischlereifischl.at

Steinfurt 11 / 7522 Strem

Möbel nach Maß,  
Objekteinrichtungen,  
Fenster und Türen,  
Bodenbeläge und  
Holz im Garten

## **Werbe- und Anzeigemöglichkeit in den zukünftigen Gemeindezeitungen**

- Sie besitzen ein Unternehmen in und um die Gemeinde Strem und wollen die Werbetrommel rühren?
- Sie wollen etwas verkaufen oder suchen etwas?

—> **dann haben wir die Lösung für Sie:**

**Schalten Sie eine Anzeige in einer/mehreren Ausgabe/n der  
Gemeindezeitung, welche einmal pro Quartal erscheint!**

Kosten: 1/8 Seite: € 25,-  
1/4 Seite: € 50,-  
1/2 Seite: € 100,-  
1 Seite: € 200,-

*Bei Interesse melden Sie sich am  
Gemeindeamt Strem!*

# Sanierung Güterwege in Sumetendorf

Da die Güterwege „Sumetendorf-Feldäcker - Ast IV“ und „Sumetendorf-Riedwege“ schon in einem sehr schlechten Zustand waren, wurde im vorigen Jahr beschlossen, diese zu sanieren. Der Weg „Sumetendorf-Riedwege“ wurde aufgefräst und neu asphaltiert sowie das Bankett erneuert. Im Zuge dessen wurden € 32.500,00 inkl. USt. investiert. Bei der Aufschotterung des Güterweges „Sumetendorf-Feldäcker - Ast IV“ stellte sich ein Problem heraus. Der Güterweg war bisher nicht vermessen und gehörte somit allen Anrainern, die dort Grundstücke besitzen. Damit wir jedoch die Förderung des Landes für die Instandhaltung des Güterweges beantragen können, muss dieser vermessen sein. Somit konnte mit der Sanierung erst nach der Vermessung, bei der alle Grundeigentümer verständigt und um Unterschrift gebeten wurden, begonnen werden. Trotz diesen zeitlichen Verzögerungen konnte die Aufschüttung, mit einer Auftragssumme von € 16.000,00 inkl. USt., bereits fertiggestellt werden.



## Hunde im Gemeindeamt anmelden!

### Es besteht Leinenpflicht in der ganzen Gemeinde!

Gemäß Verordnung des Gemeinderates der Marktgemeinde Strem vom 3.3.2017 und des Tierschutzgesetzes unterliegen Hunde ab der 7. Woche der Meldepflicht.

Sollte jemand seinen Hund noch nicht angemeldet haben, bitten wir um ehestmögliche Vorsprache im Gemeindeamt Strem. Benötigt werden: Chip-Nummer (steht auf dem Impfpass) und Angaben zu Rasse, Alter und Farbe.

Zuwiderhandlungen werden nach dem Hundeabgabegesetz bzw. Tierschutzgesetz bestraft.

Weiters teilen wir allen Hundebesitzern mit, dass gemäß der Verordnung des Gemeinderates vom 21.8.2009 außerhalb von Gebäuden und ausreichend eingefriedeten Grundflächen der bebauten Ortsgebiete eine Leinenpflicht für Hunde besteht. Eine besondere Unart ist es, Hunde auf den Friedhof mitzunehmen, dies ist laut Friedhofsordnung des Gemeinderates verboten! Die Hundehalter sind außerdem verpflichtet, die durch ihren Hund verursachten Verunreinigungen (Hundekot) von allen Verkehrsflächen, Futterflächen (Wiesen) und Grünanlagen unverzüglich zu entfernen!

Wer gegen diese Bestimmungen verstößt, begeht eine Verwaltungsübertretung nach dem Polizeistrafgesetz und ist von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe von bis zu € 360,00 zu bestrafen!

Take a break  
& refresh yourself!

SO WIRD'S GEMACHT:  
INNEHALTEN & PAUSE MACHEN!

- 1 **Kühlschrank öffnen** und gewünschte Ware entnehmen. Bargeld in die Kasse legen oder mit Bankomatkarte bezahlen
- 2 **Holztür öffnen** - Hier findest du Gläser, Öffner, Sackerl für die Trauben, Scheren und alles, was du sonst noch brauchst
- 3 **Bio-Weintrauben:** Auf zur Selbst-Lese und Natur genießen!
- 4 **Blumen:** Einfach selbst nach Lust und Laune einen Strauß pflücken

Egal, ob hier oder doch lieber zuhause  
*Mehrzweck! Enjoy! Prost!*

PREISE:

Legaths Bio Uhdler	0,75 l	9,-
Legaths Bio Uhdler Frizzante	0,75 l	13,-
Uhdlerland Rubezahl Classic	0,75 l	9,-
Uhdlerland Rubezahl Fitze	0,75 l	13,-
Uhdlerland Spritz	0,33 l	4,50
Mineral	1 l	2,-
Bio Traubensaft	1 l	4,50
1 Sackerl Bio Weintrauben	(ca.) 1 kg	4,-
Blumen	Freiwillige Spende	



## BIO UHUDLER TSCHARDAKE

Der Bio-Bauer Sigi Legath hat bei seinem Weingarten, am Ende von Strem Richtung Steinfurt, eine Tschardake aufgestellt. Diese soll einerseits als Rastplatz für Radfahrer oder Wanderer dienen, andererseits wurde eine Uhdler-Durst-Station eingerichtet und es gibt die Möglichkeit Trauben oder Blumen selbst zu pflücken.



## Hausanschlussschächte in der Birkengasse hergestellt



Im Aufschließungsgebiet „Strem-West“ in der Birkengasse entstehen gerade bzw. demnächst 6 Einfamilienhäuser und 3 Doppelhäuser. Daher wurden im August für alle aufgeschlossenen Grundstücke Hausanschlussschächte für Regenwasser und Schmutzwasser sowie Wasser- und Stromanschlüsse hergestellt. Insgesamt wurden € 39.366,81 inkl. USt. investiert.

# Reihenhausprojekt in der Birkengasse

## STREM - Neue (grüne) Wege gehen

### O.K. – let's do it

Gemeinsam mit unserem regionalen Holzbaupartner O.K. Energie Haus GmbH aus Großpetersdorf wird gerade an unserem neuesten Projekt getüftelt. In der Marktgemeinde Strem entstehen die ersten Massivholz-Doppelhäuser der OSG!

### Innovativ - Nachhaltig - Klimafreundlich

Wie aufregend! Vor kurzem waren wir gemeinsam mit Michael Oberfeichtner, Geschäftsführer O.K. Energie Haus GmbH, Bürgermeister Bernhard Deutsch, OSG-Chef Alfred Kollar und dem zuständigen Bauleiter Andreas Fleck in der Marktgemeinde Strem, um letzte Details zum neuen Projekt zu besprechen.

Insgesamt 6 moderne Reihenhäuser in Doppelhausbauweise werden hier entstehen. Regionale Produktion und Montage haben sich als "goldrichtiger" Weg herausgestellt. Bäume aus Österreich, Produktion in Österreich, Zimmerer aus Österreich.

„774 Bäume stecken in diesem ökologisch wertvollen Bau. 108 Tonnen Kohlendioxid werden damit aus der Atmosphäre gebunden, die 774 Fichten sind in österreichischen Wäldern bereits in 10 Minuten nachgewachsen“, erklärt Michael Oberfeichtner von O.K. Energie Haus bei der Grundstückbesichtigung.

### Natürlich Wohnen.

Holz wirkt sich nachweislich positiv auf Körper und Geist aus. Die natürlichen Oberflächen sorgen für ein besonderes Wohlfühlambiente und schaffen ein einzigartiges Raumklima.

Eine durchdachte Planung und Projektausarbeitung und der hohe Vorfertigungsgrad der umweltschonenden Massivholzelemente sorgen für eine kurze Bauzeit und präzises Bauen.

## HEUTE schon an MORGEN denken.

## Wir freuen uns schon riesig auf dieses richtig coole Projekt!

*- ein Bericht von Kristina Goger, Abteilung Kommunikation und Social Media bei der Oberwarter Siedlungsgenossenschaft*



## Eckdaten:

- **Wohnfläche:** ca. 105 m<sup>2</sup> (2 Etagen)
- **Gartenfläche:** ca. 500 m<sup>2</sup>
- **Zimmer:** Großräumiger Wohn-Ess-Bereich, Küche, Abstellraum, Technikraum, 3 Schlafzimmer, Bad, 2 WC's
- **Heizung:** Luft-Wärmepumpe, PV-Anlage (3,3 kW<sub>peak</sub>)

*Weitere  
Informationen  
am  
Gemeindeamt  
Strem*

## Baubeschreibung

Die Ausführung erfolgt in vollökologischer Fertigbauweise in Vollholz (sowohl Außen- als auch Innenwände). Die Doppelhaushälften werden mit einer 3,3 kW<sub>peak</sub> Photovoltaikanlage ausgestattet. Die Fundamentplatte wird im Frühjahr 2021 errichtet, das Fertigteilhaus im Juni 2021 schlüsselfertig durch das südburgenländische Unternehmen OK-Energie-Haus aufgestellt. Der geräumige Wohnbereich im Erdgeschoß verleiht eine sonnige und helle Atmosphäre und verschafft somit mehr Wohnfreude. Im Obergeschoß befinden sich 3 Schlafräume mit Bad und separatem WC.

## Finanzierung

Bei einem **einmaligen Finanzierungsbeitrag von € 5.000,- beträgt die Miete € 882,38** - bei einem Finanzierungsbeitrag von z.B. € 49.000,- beträgt die Miete € 731,35 (der Finanzierungsbeitrag ist ab € 5.000,- frei wählbar).

Das Reihenhaus kann ab dem 11. Jahr Umsatzsteuerfrei (Ersparnis ca. € 56.000) angekauft und ins Eigentum übernommen werden.

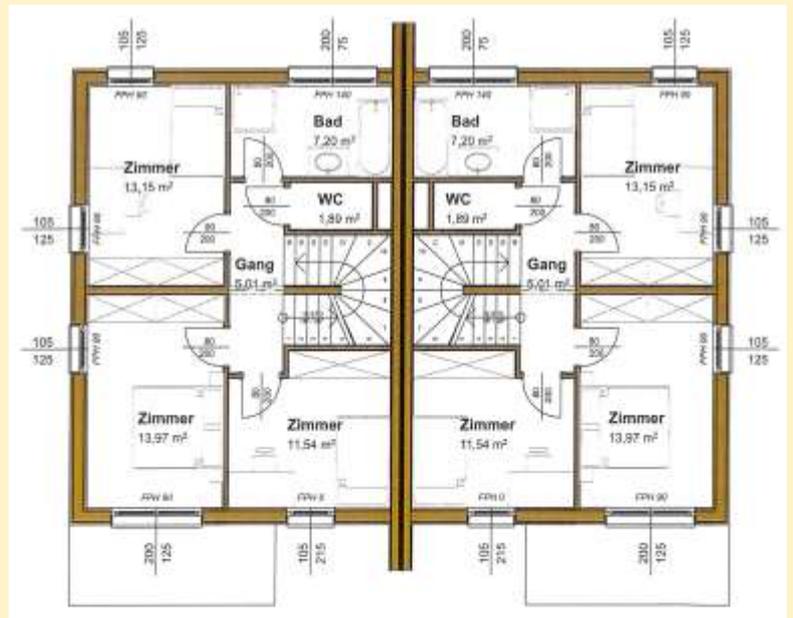
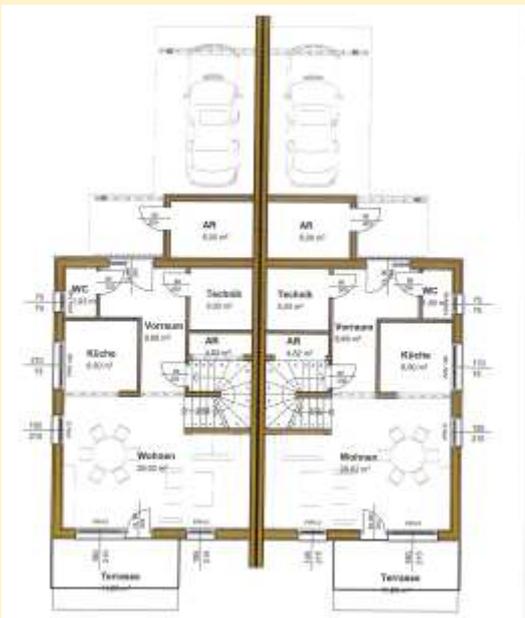
Der Grundpreis in der Höhe von € 7.500,- ist bei Eigentumsübertragung (ab dem 11. Jahr möglich) zu bezahlen. Das Wohnhaus ist durch die Wohnbauförderung des Landes Burgenland gefördert. Die Förderung ist vom Familieneinkommen abhängig.

## Natürlich. Wohnen.

Holz wirkt sich nachweislich positiv auf Körper und Geist aus. Die natürlichen Oberflächen sorgen für ein besonderes Wohlfühlambiente und schaffen ein einzigartiges Raumklima.

Eine durchdachte Planung und Projektausarbeitung und der hohe Vorfertigungsgrad der umweltschonenden Massivholzelemente sorgen für eine kurze Bauzeit und präzises Bauen.

# Sichern Sie sich jetzt Ihre Doppelhaushälfte!





Strem, Oktober 2020



**Einladung  
zur**

## **Feuerlöscherüberprüfung**

**Samstag, 14. November 2020**

**von 9:00 bis 14:00 Uhr**

**im Feuerwehrhaus Strem**

Im Anschluss findet eine  
Feuerlöscherschulung für alle  
Interessierten statt.

Die Überprüfung wird von einem Fachmann  
durchgeführt.

**Neue Feuerlöscher können ebenfalls  
erworben werden.**

**Feuerlöscher sollten  
alle 2 Jahre überprüft  
werden!  
Prüfplakette beachten!**

**„Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit“  
Freiwillige Feuerwehr Strem**

## Dein Sonnenstrom aus der Region

**300 Tage Sonne im Jahr oder 2.000 Sonnenstunden – das waren bis vor kurzem 1,34 MWp sauberer Sonnenstrom. Seit dem 9. September 2020 sind es um 1,24 MWp mehr. Bürgermeister Bernhard Deutsch schaltete bei strahlendem Sonnenschein die dritte Ausbaustufe der großen Freiflächen-Photovoltaikanlage der Wagenhofer Erneuerbare Energien GmbH. ans Netz.**

Corona bedingt musste die Blasmusik daheim bleiben, eine Handvoll Techniker, sowie Bürgermeister Bernhard Deutsch und WEE Geschäftsführer Mag. Patrick Wagenhofer strahlten dafür sprichwörtlich mit der Sonne um die Wette. „Echter Ökostrom für etwa 350 Haushalte – oder anders gerechnet, rund 1 Million t CO<sub>2</sub>, die bei der Erzeugung der gleichen Menge an Kohlestrom freigesetzt würden, die wir somit einsparen helfen“, erläutert Mag. Wagenhofer, warum er sich so freue.

Markus Resch vom Netzbetreiber Energie Güssing ergänzt, dass außerdem jeder Kilometer, den Strom transportiert werden müsse, einen Wirkungsverlust bedeutete: „Damit das Stromnetz optimal funktioniert, speisen wir immer exakt so viel Strom ein, wie gerade verbraucht wird. Je mehr Strom aus Erneuerbaren uns in einer Region zur Verfügung steht, desto weniger ausländischer Kohle- und Atomstrom müssen wir importieren.“



8.488 PV-Module mit einer Gesamtleistung von 2,58 MWp

Bürgermeister Bernhard Deutsch ist stolz, dass die derzeit größte Freiflächen-Photovoltaikanlage des Burgenlandes in Strem steht.

„Wir haben als Klimaschutzgemeinde einen Auftrag, Vorreiter zu sein und diese Anlage zeigt eindrucksvoll, wohin die Reise in Österreich gehen kann. Sie entspricht voll und ganz unseren strengen Natura 2000-Auflagen und ist trotz ihrer mittlerweile beeindruckenden Größe praktisch unsichtbar.“



Reinhard Koch, Mitbegründer und Mastermind hinter der Marke „ökoEnergieLand“ wünscht sich jetzt, dass die Stremer die Chance erkennen und dieses in seinen Augen „großartige Angebot“ annehmen: „Dein Sonnenstrom aus der Region – immer frisch, absolut emissionsfrei. Gut für dich, gut für unser Klima.“, lacht er. „Es ist wie das bio-regional-Regal im Supermarkt, da gibt es auch keine Berührungsängste mehr!“

Zu beziehen ist der Stremer Sonnenstrom über den Ökoenergie-Marktplatz [www.ourpower.coop](http://www.ourpower.coop).

Nähere Informationen zum Thema Ökostrom finden Sie auf [www.wagenhofer-ee.com](http://www.wagenhofer-ee.com).



EIN SCHRITT RICHTUNG ENERGIEWENDE:  
ÖKOSTROM AUS ÖSTERREICH.  
VON WAGENHOFER ERNEUERBARE  
ENERGIEN.  
ZU BEZIEHEN ÜBER: [WWW.OURPOWER.COOP](http://WWW.OURPOWER.COOP)

# Bericht über die Gemeinderatssitzungen vom 15. April 2020 und vom 30. Juni 2020 sowie über die Gemeindevorstandssitzung vom 28. August 2020

## **A) Rechnungsabschluss 2019**

Der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2019 wurde wie folgt festgesetzt:

### **ordentlicher Haushalt:**

Einnahmen Soll	€	2.253.287,62
<u>Ausgaben Soll</u>	€	<u>1.999.554,49</u>
Soll-Überschuss	€	253.733,19

### **außerordentlicher Haushalt:**

Einnahmen Soll	€	737.681,61
<u>Ausgaben Soll</u>	€	<u>698.298,39</u>
Soll-Überschuss	€	39.383,22

### **Vermögensaufstellung:**

Aktivvermögen	€	13.921.567,87
<u>Passivvermögen</u>	€	<u>7.629.241,40</u>
Nettovermögen	€	6.292.326,57

## **B) Verkauf von Grundstücken in „Strem-West“**

In der Birkengasse wurden an Erdi Özyanik aus Wien und Familie Forst aus Wien Grundstücke mit einem Preis von € 18.000,00 verkauft. Beide werden heuer bzw. nächstes Jahr mit der Errichtung eines Einfamilienhauses beginnen.

## **C) Verkauf des Pflegekompetenzzentrums Strem an die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft (OSG)**

Nach einem Verwertungsverfahren, welches vom Büro DAX WUTZELHOFFER UND PARTNER RECHTSANWÄLTE GMBH geführt wurde, blieb lediglich ein Anbieter zum Kauf des PKZ's übrig. Somit erhielt die OSG den Zuschlag für den Kauf. Die Kaufsumme beträgt € 6.125.000,00.

## **D) 1. Nachtragsvoranschlag 2020**

Auf Grund des Verkaufes des Pflegekompetenzzentrums an die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft war es erforderlich, einen Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2020 zu erstellen.

### **Finanzierungshaushalt:**

Mittelaufbringung	€	7.982.600,00
<u>Mittelverwendung</u>	€	<u>7.897.300,00</u>
Differenz	€	85.300,00

### **Ergebnishaushalt:**

Mittelaufbringung	€	10.124.800,00
<u>Mittelverwendung</u>	€	<u>8.105.100,00</u>
Differenz	€	2.019.700,00

## **E) 12. Digitale Änderung des Flächenwidmungsplanes**

Da viele GemeindebürgerInnen mit Wünschen zur Änderung des Flächenwidmungsplanes an den Bürgermeister herangetreten sind und auch die Marktgemeinde Strem Interesse daran hat, eine Änderung durchzuführen, hat der Gemeinderat die Flächenwidmungsplanänderung beschlossen. Bis diese abgeschlossen ist, wird es allerdings noch einige Monate dauern.

## **F) Abschluss Bürgschaftsvertrag für ein Darlehen der Wegbaugemeinschaft Deutsch Ehrendorf**

Für die Sanierung der Güterwege „Deutsch Ehrendorf-Schwarzgraben Ast I und Ast II“ hat die Wegbaugenossenschaft Deutsch Ehrendorf ein Darlehen in der Höhe von € 130.000,00 aufgenommen. Dazu ist die Bürgschaftsübernahme durch die Marktgemeinde Strem erforderlich.

## **G) Abschluss eines Bürgschaftsvertrages für ein Darlehen des Vereines „Unser Strem - Verein zur Sicherung der Grundversorgung“**

Um den laufenden Betriebsmittelrahmen abdecken zu können, nimmt der Verein, welcher das Lebensmittelgeschäft „Unser Geschäft in Strem“ betreibt, einen Kredit in der Höhe von € 100.000,00 auf. Da die Grundversorgung in der Gemeinde gesichert werden soll, tritt die Marktgemeinde Strem bei diesem Kredit als Bürge auf.

## **H) Verkauf eines Grundstückes in Steinfurt an Edmund und Karin Nemeth - Entwidmung aus dem öffentlichen Gut**

Das Grundstück Nr. 408/2, KG Steinfurt, wird an Edmund und Karin Nemeth aus Steinfurt zum Preis von € 967,00 verkauft. Da dieses sich im öffentlichen Gut befindet, wurde gleichzeitig eine Entwidmung aus demselben beschlossen.

## **I) Widmung bzw. Entwidmung von Teilgrundstücken in bzw. aus dem öffentlichen Gut in Sumetendorf**

Der Güterweg „Sumetendorf-Feldäcker - Ast IV“ wurde vor mehr als 20 Jahren als Interessentenweg ausgebaut. Für die Aufnahme in das Instandhaltungsprogramm des Lanes musste dieser nun vermessen und in das öffentliche Gut übernommen werden. Hierzu wurden Teilgrundstück in das und aus dem öffentlichen Gut gewidmet bzw. entwidmet.

## **J) Errichtung einer Blumenwiese - Vertrag mit „Biene Burgenland GmbH“**

Auf dem Grundstück Nr. 4447 in der KG Strem plant die „Biene Burgenland GmbH“ eine Blumenwiese zu errichten und Bienenstöcke aufzustellen. Hierfür wurde ein Vertrag mit der Firma abgeschlossen. Finanziert wird dieses Projekt durch Spenden und Partnerschaften.

### **K) Auftragsvergabe für die Herstellung von Hausanschlussschächten in der Birkengasse**

Um die neu entstehenden Einfamilienhäuser an den Regen- und Schmutzwasserkanal anschließen zu können, werden für jedes Grundstück Schächte hergestellt. Nach der Einholung mehrerer Angebote, wurde der Auftrag an die Firma Mandlbauer aus Bad Gleichenberg als Billigstbieter zum Preis von € 32.805,67 exkl. USt.

### **L) Eröffnungsbilanz 2020 nach VRV 2015**

Die Eröffnungsbilanz, welche heuer erstmals nach der neuen Richtlinie VRV 2015 erstellt wurde, wurde mit einem Nettovermögen von € 6.438.293,33 beschlossen.

**Die Sitzungen des Gemeinderates sind öffentlich. Sie werden daher recht herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Die nächste Gemeinderatssitzung findet am 29. September 2020 um 19:00 Uhr statt.**

### **M) Verkauf der Milchsammelstelle in Strem**

Frau Szenia Varga aus Unterwart ist an die Marktgemeinde Strem mit dem Wunsch herangetreten, die ehemalige Milchsammelstelle in Strem erwerben zu dürfen, um diese zu sanieren und eine kleine Wohneinheit im Inneren zu errichten. Am 28. August hat der Gemeindevorstand den Verkauf an Frau Varga mit einem Verkaufserlös von € 5.000,00 beschlossen. Sie möchte noch heuer mit den Umbau- bzw. Sanierungsarbeiten beginnen.

### **N) Auftragsvergabe für die Projekterstellung ABA Strem-Berg (Bergstraße und Ringstraße)**

Da immer mehr Kellerbesitzer in der Berg- bzw. Ringstraße den Anschluss an das Kanalnetz wünschen, sollen vorerst Projekte erstellt und möglicherweise im nächsten Jahr realisiert werden. Mit der Projekterstellung wird das Technische Büro Mikovits in Güssing beauftragt. Die Kosten für die Projekterstellung belaufen sich auf € 2.992,50 exkl. USt. für die Ringstraße und € 3.181,50 exkl. USt. für die Bergstraße.

## **Erweiterung des Generationendorfes**



„Schicke Wohnungen für die ältere Generation werden hier in den kommenden Monaten entstehen...Herrlich ist es hier! Mitten im Grünen Wohnen und dennoch die Sicherheit zu haben, dass jemand in der Nähe ist, falls man Hilfe benötigt.“ - Pressemitteilung der OSG

**Vorreservierung bereits möglich!**

**Weitere Informationen am  
Gemeindeamt Strem**

Auf Grund der hohen Nachfrage an betreuten Wohnungen hat die Oberwarter Siedlungsgenossenschaft beschlossen, mit dem Bau des dritten Bauteils des Generationendorfes zu beginnen. Zu diesem Zwecke trafen sich am 09. September KommR. Dr. Alfred Kollar, Bauleiter Ing. Andreas Fleck und Bürgermeister Bernhard Deutsch, um das Grundstück zu besichtigen und das Bauvorhaben zu besprechen. Mit dem Bau soll im Frühjahr 2021 begonnen werden.





7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2  
Tel.: 02682/63620  
E-mail: [office@bzsv.at](mailto:office@bzsv.at)

Sicher  
ist  
sicher!

## Presseaussendung des Burgenländischen Zivilschutzverbandes

### **Sicherheitstipp des Monats: Sichere Obsternte**

In den heimischen Obstgärten herrscht wieder Hochbetrieb - die Obsternte steht auf dem Programm. Doch Vorsicht: morsche Äste, geflickte Sprossenleitern und mangelhaftes Schuhwerk können leicht zu Unfällen führen.

Die Tipps des Zivilschutzverbandes:

- Vor Arbeitsbeginn Leitern und Tritte gründlich auf Schwachstellen, Schäden und Belastbarkeit prüfen.
- Schutzeinrichtungen an Schiebeleitern oder Stehleitern dürfen nicht entfernt oder unwirksam gemacht werden.
- Keine unsachgemäßen Veränderungen vornehmen, z.B. Leiterverlängerung durch angegelte Bretter oder angebundene Rundhölzer.
- Leitern immer standsicher aufstellen (Aufstellwinkel 65°-75°) und gegen Verschieben und Abrutschen sichern. Auf festen und ebenen Untergrund achten.
- Am besten die Leiter mit geeigneten Hilfsmitteln festbinden. So steht sie fest und kann sich nicht ruckartig bewegen.
- Besondere Vorsicht bei Hanglagen. Hier kann die erforderliche Standsicherheit durch die Verwendung von Spezialleitern mit Extra-Stützen erreicht werden.
- Übermäßiges, seitliches Hinausbeugen auf der Leiter ist ebenso zu vermeiden, wie das Vollbringen von Akrobatiknummern auf der letzten Leitersprosse.
- Ziehen Sie daher beim Abernten nie größere Äste an sich heran, nur um noch ein Stück Obst zu erreichen. Stellen Sie lieber einmal mehr die Leiter um.
- Werkzeug steckt man am besten in einen dafür vorgesehenen Gurt oder eine Werkzeugweste. Eimer hängen sicher an einem s-förmigen Haken. Gute Hilfsmittel sind Pflücktaschen zum Umhängen - damit hat man beide Hände frei und kann sich gut an der Leiter festhalten.
- Festes Schuhwerk mit rutschhemmenden Sohlen tragen.

Burgenländischer Zivilschutzverband. Nähere Information sind auch bei der Sozialversicherungsanstalt der Bauern, Sicherheitsberatung, zu erhalten.  
Eisenstadt, im August 2020

# Weihbuschn - Kräutersegnung

Am Samstag, den 12. September, organisierte die Pfarre Strem das traditionelle „Kräuterbuschn-Binden“.



Dieser alte Brauch geht bereits auf die vorchristliche Zeit zurück. Viele unserer Pflanzen haben schon in der Heilkunde der alten Ägypter, Römer, Griechen und Germanen ihre besondere Bedeutung gehabt.

Da nach altem Volksglauben, Heilkräuter, welche zwischen dem Großen Frauentag und dem Kleinen Frauentag heranwachsen, besonders wirksam sind, wurde in Strem und Umgebung, laut Überlieferung, die Kräuterweihe auf den 8.Sept.(Kleiner Frauentag) verlegt.



Heute soll dieser Brauch besonders dazu dienen, dass wir auf die in der Schöpfung vorkommenden Kräuter und Pflanzen aufmerksam werden, uns an ihnen erfreuen, ihre Düfte wahrnehmen, dankbar dafür sind und sorgsam mit der Natur umgehen.

Was heute Natur - und Umweltschutz genannt wird, ist für den gläubigen Christen Sorge und Verantwortung wie auch Freude und Dankbarkeit für die Schöpfung.



Mit der Kräuterweihe wird eine innige Verbindung zwischen dem Menschen, Maria und der Natur hergestellt. Wir brauchen zum Leben die Natur, die Erde und alles was sie hervorbringt. Darum müssen wir sorgsam mit der Schöpfung umgehen, mit Wald und Ackerland, mit Feld und Blumengarten, mit Wasser und Bodenschätzen.

In Strem wurde, nach jahrzehntelanger Pause, vor 3 Jahren dieser Brauch wieder "aktualisiert" und findet seither unter großer Beteiligung und Freude statt.

Die „Buschn“ werden jeweils am Sonntag nach dem Kleinen Frauentag während der Hl. Messe vom Priester gesegnet.

**„In unserer Hand liegt es, die Gaben und die Kräfte der Erde, die Kräuter und Blumen in rechter Weise zu gebrauchen und zu nützen. Sie können uns Heilung und Sonne ins Herz bringen, Freude schenken und Frieden der Seele geben.“**

*Text von Frau Marianne Geosits, Strem*



